

ملا نصرالدین

№ 33 Kijmatli 15 kəpiq **MOLLA-NƏSRƏDDİN** نۆمرو ۳۳ قیمتی ساییبیر ایله ۱۵ کپیک

Surundurmanın surundurması.

سوروندیرمه ناک سوروندیرمه سی

Çək vakt bir surundurması tənlik etmaq ist yasaq. İqlaci bir surundurması hemli olar. Ağsa—şuşa me'ryaslar və pərsəpəllər jasılır.

بۆز دقت و سوروندیرمه سی تاقیل ایتمک ایتمی اولادوبه ایکنسی و سوروندیرمه سادلی
اؤدوبه—ایتمی—تاقیل سورونده و سوروندیرمه ناک سادلی.



Marə mədiri— Bu qətirdiğin hak—hesab lap surundurmalıdır qıl! Bu kiberdik hak—hesab lap surundurmalıdır qıl!
Gətir— Xəjir, bu hak—hesab surundurması ilə mübarazə haqqında toplanan materialdır.
Kalışdır, bu hak—hesab surundurması ilə mübarazə haqqında toplanan materialdır.

یلمیریک تہ ایستہیر؟

ملاسی، یلتنوریک شاشی فنا
ایراہے قوبیتنک فوریدی حنہ کیٹی
یز تورک فیژلراندان نایب پور۔
حرفت یزلی گوروسہ اشتیولاری

حرامزادہ لر، جلیسزای کی سوزلر
دیور: برآدم ایلہ داننانا دیورک:
نیچون آدم ایلہ داننیرسکر: کیٹی
ایلہ داننانا فیژلرانیسوزلر، سوزلر
تورک فیژلاری جلیسزلی ریب، ارنی
فیژلراندان یز قبول ایشلر۔
آقہ سیزہ لت ایلسون۔
واقہ باقہ یلمیریک حنہ کیٹی
بو سوزلر ایلہ یزدن تہ ایستہیر۔
ایمان: تورک فیژری

ایستہیرک تازہ هواکن بالان
تورقہ باساق یزیتنک یوق زبان
قانبارق عالمہ تیزلیک فلان
یریلہ فریاد ایلہ قلمسوخوز
تومزی بریاد ایلہ قلمسوخوز

آرتیرمی؟ آزالیرمی؟

جرائل قضایتک سردارلی کیندہ
اولان ئیل یارمنک جیوال بارماقندر
تاخلی وار ایلی، یلوار ایش یو
تاخلی جہات اکدیبرک تہیلرک
دال بالادال اکلیبر ہیچ آرتیرر نودہ
اکسلیبر۔ بس یونک تہ آرتاندی
سوروشوقدا جواب ویرلرک چرخلوق
یر زولیدہ گیل، یزویلی اکتیور کور
قایدا گورنورک، اکیرییکہ دیسونلر
بولار جہات ایستہیر بلخیرلار،
سورگراہ مدیردن سروشہ ایستہیرک
سروشیتند گورسیرر کہ یلہ فکر
ایبریک کہ سامانی ایلہ اوندان بری
بچیدرینک اولسون، اوج کون دو گجیک
اونداہ گونی بوت بارسا ایکی آت
دوتاق، گونی بریرطہ ایکی آدم
دوتق، سورگرا دوتربوط کرایستہ
یریزرہ تورک برہ تہ قلاسا یزای
دوتہنتہ تہ یرہ سبک ہان
جیوال یارم دوز کون اولسون، بن
یلدیرمک ایستہیرک یزیم کدک
فکری بوتاخلی تہ آرتیرمقندر
اکتہ کعب، ایلہ مریر برہ یلہ
اولارہ اذیتہ آر اولار۔

قاممونخوز

ایر تومسہ ہیر، یولہ
سوزلر کجلیر کولمہ
ایچن سن تورک سوزلر
آدم گورنور، جوری سوزلر
کعبہ یزلی۔

ایلہ حاخوق ایلہ آقندن
تومزی بریاد ایلہ قلمسوخوز
الند کولونک اولما گلن کورہ کن
کدکی فرہاد ایلہ قلمسوخوز

اولما گلن بولہ سرانچادہ
یوقدی بو ایشلر کجین ایلہ
قوی اوتوراق کین اوجوق دامہ
کولککی آباد ایلہ قلمسوخوز
تومزی بریاد ایلہ قلمسوخوز

ایستہیرک تازہ هواکن بالان
تورقہ باساق یزیتنک یوق زبان
قانبارق عالمہ تیزلیک فلان
یریلہ فریاد ایلہ قلمسوخوز
تومزی بریاد ایلہ قلمسوخوز

آقا جیاتن جولہ چرک سوی
خطہ زبیر ویرمز اونک ایلی
نودہ زیل قالا یر آرتیر یوی
هیچ یزہ ایراد ایلہ قلمسوخوز
تومزی بریاد ایلہ قلمسوخوز

یزلری یویش جوق ایبریحالہ
کچہ تراوی کوچدن دالہ دال
ژنکی ویروب ہی سلاجاق قالمقال
بولہ ایش ایجاد ایلہ قلمسوخوز
تومزی بریاد ایلہ قلمسوخوز

کینہ دونوز داملسی خوشدویزہ
دار کوچدہ قوی چیقا بائیق دیزہ
چک (قاناوی) (مانتا ایلی) مرکزہ
یزلری ہیچ یاد ایلہ قلمسوخوز
تومزی بریاد ایلہ قلمسوخوز

ہردم بر!

یل عرش اونداہ کد ماکو
شوراسی جت راستہ بزوتا قادیلاری
مزلدن برعخت گونیلشتر۔ بو
جندہ گورسیرلور کہ: یزیم کینہ
سوزلر کورہ ہر ایلہ محرمہ رشتانہ
ہنتہ گورنورہ تومز اولما آرزواد
تومزی اوخونہر ابراق بولای کدیسزہ

اولان یازلر آدمی آرزواد رونہ خوانی
اوتوریدی قضا بزوتا کد شوراسی
گلوب بو ایشمان اولدی آرزواد رونہ
خان اوخوماق اذن ویریبور ایسی
یولقیبیتق رونہ سوزلر ہیچ یلمیریک
یشترہ نچارہ ایلک، بن ہین عرش تہ
گوروجیہ دوندیم اما جت راستہ
یورسکن اوتادیم۔ جون کہ اگر او
قادیلار عریضایتہ یزا ایدلار کہ
گورک یزیم ایچون کدیسزہ برعدقیز
سکی آچلا چکک بزدہ آتایسی
اولدیوہ، گورجسکن کہ تریسز
انصار اولادلرن سباقہ صرفوق

قوی تیراریک بریتسہ معنی
حسن اولق نہوت نیجوز ایلر تیجہدہ
دوروز و آشی ایلہ یوایش ایچون
جندہ کینہ دوشمنک آخرہدہ بوج
اولوب کیمچک، بن ملہ یلیرم کہ
بزوتا قادیلاری بوجور مستلارون و
سکیندہ دور اولار بوقہ تہ رونہ
خولن تہ قذین یشتہیہ بورادہ شاعر
دیرک:

دخت گردکان بائیزورگی
دخت خریزہ اقدو کیر
بزوتا قادیلاری آرزواد مرینہ خوانی
طلب ایلیکدہ اوندمنتق قادیلاریک
تہ گردان قطنہ تہ سوزہ دیملر سکر۔
بن اولما منتق قادیلاریک برینہ
ایہ آرزوادرن تہ شستہ کھی دوزلملور
یہ کدیتر ویرسزہ کدیتر یزیم آرزواد
دلی اوتوریدہ تہ اولار منتق ہدہ
آرزوادلر کجی رولی اوتیولار۔
بن عبت دیسک ایستورم کہ منتق
یز مکیبر عتہ آرزواد رونہ یزلی

دخت گردکان بائیزورگی
دخت خریزہ اقدو کیر
بزوتا قادیلاری آرزواد مرینہ خوانی
طلب ایلیکدہ اوندمنتق قادیلاریک
تہ گردان قطنہ تہ سوزہ دیملر سکر۔
بن اولما منتق قادیلاریک برینہ
ایہ آرزوادرن تہ شستہ کھی دوزلملور
یہ کدیتر ویرسزہ کدیتر یزیم آرزواد
دلی اوتوریدہ تہ اولار منتق ہدہ
آرزوادلر کجی رولی اوتیولار۔
بن عبت دیسک ایستورم کہ منتق
یز مکیبر عتہ آرزواد رونہ یزلی



آیونہ قیشتری
یا کورہ و بافتہ شہرہ۔ گوندرمک شرطہ ایستی و کدیلرہ آلیسی۔
۶ آلیسی ۱ سات ۸۰ قشک، آلی آلیسی ۳ سات ۵۰ قشک و یلیگی ۷ سات
موسار، وغیر کلمہ اسکی قیمت ایلہون۔
напечатано в Старо-Почтовой 64, тел. № 40-83.

بالاجہ فیلیہ تون

کجلیک
تہ گوزمل نتانہ ہشتا۔ خلام اوغلی دوازہ کجلیک: ہلہ داد ویربر دماغہ۔ آچیلانا یازہ کجلیک

کجیل اولسا مسلمان۔ یزیم تولکدہ تانیش۔ بو علاسی اولالار۔ اولور اورناتقا مسز
یری مل قافہ بگورسیرر مانک پیروبولق فلا
تہ گوزمل نتانہ ہشتا۔ خلام اوغلی دوازہ کجلیک

دیرایتی بوش بوغزلار۔ سوز آزار گورک آرتالین۔
بونی، ایستیرمی مسلمان۔ یزیم تولکدہ نیوقلسن!
تہ گوزمل نتانہ ہشتا۔ خلام اوغلی دوازہ کجلیک

ہلہ باق یزیم غلترتہ۔ گورنور اولار۔ قویاری
بوسوزالہ یش بولودہ۔ نمد کلمہ آقتردی
تہ گوزمل نتانہ ہشتا۔ خلام اوغلی دوازہ کجلیک

اوتوروب شمعورہ دوقور۔ یوایتہ بلانجکیر جوق
کیمسکی کتہ آقہ۔ سوزادہ بیچینہ کیر جوق
تہ گوزمل نتانہ ہشتا۔ خلام اوغلی دوازہ کجلیک

بو بارزہ، حقیقتا سولاجاق عوت کدہ!
اولاجق تہ کیسہ بولار۔ آچیلاری ہیچ کدہ!
تہ گوزمل نتانہ ہشتا۔ خلام اوغلی دوازہ کجلیک

خلفر بوسوزلر اولما۔ خلام اوغلی دوقوروسنا:
اوتوریدی ایسہ دولسن۔ بویوب، جویوب، ووسنا:
تہ گوزمل نتانہ ہشتا۔ خلام اوغلی دوازہ کجلیک

خلفر بوسوزلر اولما۔ خلام اوغلی دوقوروسنا:
اوتوریدی ایسہ دولسن۔ بویوب، جویوب، ووسنا:
تہ گوزمل نتانہ ہشتا۔ خلام اوغلی دوازہ کجلیک

کیشیز



ها سه چیریک لایخ چیخیر

کیچمته ملس استاده زمانته گوردردک کمدسمر تیزدن. آلاقرانق تاملر اینه کیچمتندن کنه کوخا سنک باغیرینی گبیر و کمدلیری بریره بیلمنه چیخیرر. کوخاک بوله بغیر ماننا بریرا اولدنی کمدلیر یله بکتره کورد فوولادانان یزقنوب متظر و قورقو دورادارادی. کوخا ایندا بریریه خربسات و ساوولی بریر اولار گبیر کمدلیری چقاروب کنه آسانما بریره بیلارادی. سیاح بریر آرتیزدن اینه گبیش کمدلیرک مالجادا آلی بیلوولار کیموب کمدلیری سوگه دوکاپیتک اوستن گونوروب کبیردی. خا ایه اولادی که حقیقی یوزک یسکه بیوراقوب سین دایره سوردری کمدلیر آجاق پوندا بیلارادی که لمی بوگون بریرا سیحیلجک.

بووک بیرجانان سوگونورن بوتون کمدلیری بئلازادی بریرایره.

براب سهچیکلری چوق گوردولو اولودی. چونکه ملکار. خن بگر ایه بووقول کمدلیرک بو سهچیکه منتقیری بریرایره سوزونشوردو. هر ایکی طرف ایستدی کونوز قدارنی سچین.

براب اولماق ایت بئله بایلارینی سولابوب چیتلارادی اورتا چونکه براب اولدوک ای دیشلادی. براب اولان شخص توز کینده چوق اکین اکدیگی کی توزگه کلمره دخا کینی اکرلری چونکه بیلریدیک یوزک بریمساک سوی اوک اشدرد.

سوروندورمه

سایان قضا سلیی مرف شمعلک مدیری بولاش معب آخوند اولی بر نومرلی مکب قوبردی اولان حسن آقا اولی بر فری اوج آبلان زاده ایشلدوب یعی سکر آیرگی مناشتی و سربوب سوروندورمه ساونر.

بر نومرلی مکبته اولان حکمرانلار نایبمنسک موگی دفتتیه بولاشتی اجماله دعوت ایدوب اسدی کلمه بئندر.

اوگه کوردمه همین بولاشتی کیموب حکمرانلار ائقانه و زحمت منقنه کیک ایشتمده زحمت منقنی و حکمرانلار ائقانی بئریک امکنیتک درینه مچهر علاج اینه بئندر.

قورباغا بالایی
«علاصر الدین» - صله بیدی بر آرز میر ایه.

نوراشیدان
آی ملامصو نوراشین بوسلمنستلار کورنه گلوب سنک دیورلرک عاجبون بوسلمندیری حیدر علی کوفی ملاحارلین زورده نایب زاموراسنک بوسلمنستلیری ایه بختی رقابار ایچوره. ساعت اوین ادرانی بفللاب و افزالا (آیت) اینشک ایچون گبیرور. من دیمه آی حاتم شم نایب وارک بزاره کور بئزسد بوسلمه کفن «مالاری گور بئیشان گیری قاتیرور. آجاق قور سوزیک دوزغوسنی میوم قور خورام که منی باد سواد ویره. آلا سوزی در نعمدن قورخسان گوردیکه اوگون بوسمه خستچلریندن بئز شوق قوبوسور بئزملر اوسمقنقور کوردوب سحرلارک آرتنی زلف بئیش محکمه بوردی بئمه گوردیکه قورخورام اولماچون بئلماسنقنقور اسما: یلغان کله

سالیان خبرلری

مخبرلر مزه جوابلارمز
قزاقدا قزاقنه: یازیرسانک. بیزیم زنگه. و قورباغدارلارلری قضا کزته اولدور. بئز چوق زحمت چکیریک بوسمه اسماقنقور.

بیزیم سکر جواب و بریریک که هر که اسف ده کله داتلر لری کزی کورچیک شهرک اینتا. بئز بیزیرسانک. طلوس داتر سینی سئل چوق گلوب باسیر همد چوق ضرر قونور اینقری دوتور. ندمه هیت و کلازک تمیراته فکر و بریر.

جواب: آی قارداش! قونور اینت یلور. ندمت باسیر سنک بئقارتک آقری بر!

مردکانا - زهرماری به. بولاش گزوب ب بر اوزون کفلاله مردکانی و اولک هریشی یله بریم. جوانکزه بریریک که یز سنک فکرکه شربک ده گلیک چونکه یز بوزدا بو ساعت مردکانان اترنی قوزدور.

شاه مساد طلوس قوشونه. یازیر سانک. بمرملک یله کبچی. ملار یله اوسمی.

حیدر عیسی قور تاردی. آل چکیر سکر!

اوردر آل باراق سنک آتی صغینلک مکوبکنه آتی قک لیک سوز بئساق. سوزیک وار سوز کب یز.

رفع اولمشدر.

نعیم ادمر کزی خستخته تصرفات بئیری ایه قاطونجیله آراسته اوستق اولدقدان قاطونجیله بئیشونجیله کورده کیمین مدرفونوت ایه قاطونجینک بئیلانور. ده کمشتر کفیلونجی نئیش و سوزور ده که رفع اولمشدر.

سالیان شهر اولوبدر

آی ملامصو گوزلهریک آبدین قانلارده خرابازره دونش سالیان ایدی یوک شهر اولوبدر. بوله که بوتون مصله کورلریندن اوله آچلوب کنه و یکی اولر نیکسکنه اولان اولرک هلموسی بلان کارینده اولوب پاکو شهری کیمی بوتون اولرک قانلاردا نومرو قوبولوب کبچه و کونور بئلیک قیرق عوئنه نوحدان قالمش لامالار باساقفادر. سنی آند و بریزوم کچیلر رادینو عوئنه چاقالارلا آواملاش. سنی آند و بریزوم بوجه - قنراق اداوئنه ایکی قنراق لار ایه ایدیلن اولخورقه. بوتون قضاری گزوب قور تارانان سکر با بزم سالیانه تزییف گور. مککزی رجا و نما ایدیدوم. اسما: سوزله سورون

سؤال

اوردو یاددان
ملامصو دیورلر که گویا اوردو یاده قوردوز ایشوار. اوردر که بوتون خستلمصه شه مدیره مشوب اولان آدامارک هلموسی یزی ایت دوتوب، باخود کبچه بوخوده گوریشم که من ایلی قوزوز ایت با بلیوب دیرلک هلموسی بر یرده بئون قانابیا حین خستلمصه شمسنگ اوز مارک مدیره قلیه صالحه کبیلور.

ایندی ندمه بریرسته راست گلوب کبچون گون بو ابروات قوزوز اولوب هلموسی ایلان اینی، ییتیکلن باقونک آتدن کبچیردم گوردم که ایت آسقریدی، ایندی یلیریم اولک آفرنگن سویوم اوسته ایلوب بوخه یوق ومن قلبه شیخستان دافتمه صالحه کینلیم بوخه یوق.

ایلدیور که یوق دبیسچکز. چونکه هلمو کبشیر یله اولوب ایشتر کبشی ایشتره قلمبندک آردادارادی.

اما یونی قید اییرم که من بئشه گن اولدارکی بوخوده اولما یوب ظاهر ددر.

چواب کزی گوزلهریم. مازلان

مختلف خبرلر
۱۵۰۰ سنات
بوایل لکراندا جئیشیم محمد آغا اولچریدو اوخوبو املکساقی بلطندن ۱۵۰۰ سنات محرم و برگیسی تویلمشدر.

اوجار (کوکجای) - قونور اینت یملک خاتمته یسکرلک ایچیندن چکیرکنه چیدقنی گوردنلر حیرته قالمشلا. حیوان قورقو قونول حیوانش. آجاق قورقونلار بیلدیلرلرک که سچور حیوان اولسا، آدام اونی یتر.

بئیکجه (نخچوان) چوردان دانییلان و آخرد زاقفلاصه بوجه قنراق شیمی طرفدن رسمی سورنده قرده ایترانق نخچوان داخله قوسبارلینی اورداناما شوردره اتر. اجرائ قوسبئی اورداندا بئیکجه کشتوراب معلومات و بریمرک برتار کی گورلن بوجه شمسنگ آیلیمسی نوقت آچیلماق معلوم دگیدر.

فرز داتر سنک قوسبونی بایلیق خرنجی حبس ایندیگه فولوقبیلارک اوجا بیلرک اوسته علاوه اینتین.

Ajile həyatında qunda qərduqlərimiz.
عائله حیاتنده گونده گوردیگلمز



- سەردن آتاماکی ماوقوور، بریم اوست بلجیا بلجیرک
تیزد یا بیر کیم...



- بئە بلگئز سئگکی گوزل، نلرئف و اوقوش
آرواد گەر کیم



- رد اول... لئزی، سن بی لاپ زههرا گیردیگ...!



- کوراولسون کوزیم سنی آاندرده، دالما یا پئش
چوور یا سلجند اولور، مگر من یله آرواد ایستیریم.